



# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

## اهداف آموزشی

- تسلط بر قواعد عربی پایه‌های هفتم و هشتم
- تسلط بر ترجمه واژگان و اصطلاحات عربی پایه‌های هفتم و هشتم

### واژگان جدید



تَخْرَجُ: فارغ التحصیل شد (يَتَخَرَّجُ)



إِبْتَدَأَ: شروع شد (يَبْتَدِئُ)



التَّلْمِيزُ: دانش آموز



البَنِينُ: پسران



الدَّرَاسَةُ: درس خواندن، تحصیل



الجُلُوسُ: نشستن



دَرَسَ: درس داد (يُدْرِسُ)



الدَّرَاسِيُّ: تحصیلی



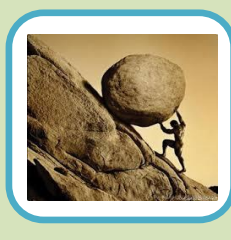
زَادَ: زیاد شد، زیاد کرد (يَزِيدُ)



سَأَلَ: درخواست کرد، پرسید (يَسْأَلُ)



العام: سال



الصَّعَابُ: سختیها



الکتابَة: نوشتن



القیام: برخاستن



ها: هان



المرحمة: رحمت



فی ابتداء العامِ الدَّرَاسِيِّ الجَدِيدِ، الطُّلَّابُ وَ الطَّالِبَاتُ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ وَ يَذْهَبُونَ إِلَى المَدَارِسِ بِفَرَحٍ وَ يَقُولُونَ:  
نَحْنُ نُبْدَأُ كَلَامَنَا وَ دُرُوسَنَا وَ كِتَابَنَا وَ كُلَّ أُمُورِنَا بِاسْمِ اللَّهِ وَ هَذَا زَادُ سُرُورِنَا. نَحْنُ نَذْكُرُ رَبَّنَا عِنْدَ قِيَامِنَا وَ جُلُوسِنَا وَ  
نَسْأَلُ اللَّهَ حَلَّ صَعَابِنَا. مَكْتَبِنَا نُورٌ وَ حَيَاةٌ وَ فِيهِ عُلُومٌ وَ فِيهِ كَمَالٌ. يَدْرُسُ الحُكَمَاءُ فِي مَكْتَبِنَا وَ يَتَخَرَّجُ العُلَمَاءُ مِنْهُ.

ترجمه درست را انتخاب کنید:

التمرین الاول

- ۱- هذا زاد سُروى:  
الف: این، شادی ام را زیاد کرد.  
ب: این شادی، زیاد شد.
- ۲- نَحْنُ نَذْكُرُ رَبَّنَا عِنْدَ قِيَامِنَا وَ جُلُوسِنَا:  
الف: ما هنگام نشستن مان و برخاستن مان، پروردگارمان را یاد می کنیم.  
ب: ما هنگام برخاستن مان و نشستن مان، پروردگارمان را یاد می کنیم.
- ۳- يَتَخَرَّجُ العُلَمَاءُ مِنْ مَكْتَبِنَا:  
الف: دانشمندان از مکتب ما فارغ التحصیل شدند.  
ب: دانشمندان از مکتب ما فارغ التحصیل می شوند.
- ۴- يسألُ التَّلَامِيذُ اللَّهَ حَلَّ صَعَابِهِمْ:  
الف: دانش آموزان حل سختی هایشان را از خداوند می خواهند.  
ب: دانش آموزان حل سختی را از خداوند خواستند.



### التمرین الثانی

درستی یا نادرستی جملات زیر را با توجه به متن درس مشخص کنید:

- ۱- هذا الدرسُ حَوْلَ النَّجَاحِ فِي الامْتِحاناتِ.
- ۲- ابتداءً كُلُّ الْأُمُورِ بِاسْمِ اللَّهِ زَادَ سُرُورَنَا.
- ۳- يَذْهَبُ الطَّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَحْزَنُ.
- ۴- يَبْتَدِئُ فَصْلُ الدَّرَاسَةِ وَالْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ وَفَصْلُ الصَّدَاقَةِ بَيْنَ التَّلَامِيذِ.

### التمرین الثالث

معانی واژه‌های مشخص شده در جملات را بنویسید و مترادف هر یک را مشخص کنید:

- |                          |           |   |
|--------------------------|-----------|---|
| <input type="checkbox"/> | تَحْفَظُ  | ... الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَأَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ:                          |
| <input type="checkbox"/> | صَعَبٌ    | ۲- ﴿إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدًا عَشَرَ كَوَكِبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ...﴾: ... |
| <input type="checkbox"/> | الأولاد   | ۳- الشَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَنِينَ وَالْبَنَاتِ: ...                    |
| <input type="checkbox"/> | السَّنَةُ | ۴- يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ فِي فَصْلِ الْخَرِيفِ فِي إِيرانَ: ...   |
| <input type="checkbox"/> | تَزِيدُ   |   |
| <input type="checkbox"/> | نَجْمٌ    |   |
| <input type="checkbox"/> | والدين    |   |
| <input type="checkbox"/> | صِعَابٌ   |   |

### التمرین الرابع

هر تصویر را به جمله مناسب خود وصل کنید:



۱- التَّلَامِيذُ نَاجِحُونَ وَأَنْتُمْ تَخْرَجْتُمْ.



۲- يَزِيدُ فِي الرَّبِيعِ جَمَالَ الطَّبِيعَةِ.



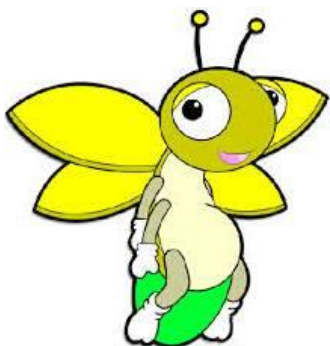
۳- الْمُدْرَسُ قَائِمٌ خَلْفَ الْمِنْضَدَةِ.



۴- سَأَلَ أَبِي بِمَرْحَمَةٍ: مَاذَا طَعَامُنَا؟

## التمرین الخامس

فعل‌های ماضی و مضارع را با توجه به ترجمه آن‌ها مشخص کنید:



۱- ﴿يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

۲- ﴿إِنَّا إِنَّا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا...﴾

۳- يَذْهَبُ التَّلَامِيذُ بِفَرْحٍ وَيَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ.

۴- يَبْتَدِئُ فَصْلَ الدَّرَاسَةِ بَعْدَ فَصْلِ الصَّيْفِ.

۵- أَبْدَأُ كُلَّ الْأُمُورِ بِاسْمِ اللَّهِ وَهَذَا يَزِيدُ سُورَى.

۶- تَخْرُجُ التَّلَامِيذُ وَزَادَ عِلْمُهُمْ وَهُمْ نَاجِحُونَ.

۷- بَائِعُ الْخَضِرَاتِ بَاعَ الْفَوَاكِهِ.

## التمرین السادس

کدام فعل از نظر زمان با بقیه فعل‌ها ناهماهنگ است:

<input type="checkbox"/>	تَسْمَعُونَ	<input type="checkbox"/>	فَرِحَتْ	<input type="checkbox"/>	رَجَعَ	<input type="checkbox"/>	۱- طَرَفْنَ
<input type="checkbox"/>	يَزْرَعُونَ	<input type="checkbox"/>	حَصَدْتُمَا	<input type="checkbox"/>	تَلْبَسَانِ	<input type="checkbox"/>	۲- تَقْدِفِينَ
<input type="checkbox"/>	تَفْتَحْنَ	<input type="checkbox"/>	أَعِيشُ	<input type="checkbox"/>	سَتَجْلِسُ	<input type="checkbox"/>	۳- تَنْظُرُ
<input type="checkbox"/>	أَصْنَعُ	<input type="checkbox"/>	قَدَرْنَا	<input type="checkbox"/>	عَبَرْتَنَ	<input type="checkbox"/>	۴- جَلَبُوا

## التمرین السابع

ضمیر یا اسم مناسب برای هر فعل را انتخاب کنید:

<input type="checkbox"/>	مریم	<input type="checkbox"/>	علی و سعید	<input type="checkbox"/>	أنتنَّ	<input type="checkbox"/>	أنتم	<input type="checkbox"/>	۱- سمعتنَّ:
<input type="checkbox"/>	لیلی و زهراء	<input type="checkbox"/>	أنا	<input type="checkbox"/>	هو	<input type="checkbox"/>	أنتَ	<input type="checkbox"/>	۲- تقدِرُ:
<input type="checkbox"/>	أنتِ	<input type="checkbox"/>	هما	<input type="checkbox"/>	أحمد و لیلی	<input type="checkbox"/>	أنتما	<input type="checkbox"/>	۳- تعرفین:
<input type="checkbox"/>	هم	<input type="checkbox"/>	أم شیماء	<input type="checkbox"/>	هو	<input type="checkbox"/>	أنا و أبی	<input type="checkbox"/>	۴- لانهرُبُ:

التمرین الثامن

فعل‌های زیر را ترجمه کنید:

.....	سَتَجْلِسُ:	.....	مَا قَبِلَ:	.....	يَحْفَظُونَ:
.....	تَفْرَحُ:	.....	ضَحِكْتُمْ:	.....	سوف تَرَجِعَان:
.....	سَنَبْدَأُ:	.....	اِبْتَدَأَتْ:	.....	يُدْرَسَان:

التمرین التاسع

با توجه به تصویر، کلمه پرسشی مناسب را انتخاب کنید:



۱- ... كَتَبَ هذه الكلمة عَلَى اللُّوح؟ لماذا  مَن



۲- ... هذا اللُّوح أَسْوَدَ أو أبيض؟ ما  هَلْ



۳- ... كرسياً في الصَّفِّ؟ ثلاثة أو أربعة؟ كم  أَى



۴- ... جاء الرَّجُلُ الى البيت؟ أين  متى

التمرین العاشر

نام ایام هفته را به ترتیب ذکر کنید، سپس روز مناسب را در جای خالی بنویسید:

۱- فی یومٍ ... التلاميذُ لا يذهبون الى المدرسة.

۲- اِبْتَدَأَتْ الدَّرَاسَةُ في یومٍ ...

۳- بَعْدَ یومٍ الاربعاءِ یجئُ یومٌ ...

۴- الیومُ الثالثُ فی الاسبوعِ یومٌ ...

## التمرین الحادی عشر

ابتدا ترجمه هر عبارت را تکمیل کنید، سپس به تصویر مناسب خود وصل کنید:



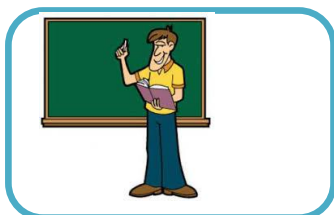
۱- الأُسرةُ تُسافرُ بالسَّفينةِ: خانواده با ... مسافرت می کند.



۲- الزَّميلانِ يَلعبانِ كُرَّةَ المِنضَدَةِ: دو دوست ... بازی می کنند.



۳- الاستاذُ اِبتدأُ بالقِراءةِ: استاد، خواندن را ...



۴- وَقَعَتِ السَّمَكَةُ فِي شَبَكَةِ الصَّيَّادِ: در تور شکارچی افتاد.

## التمرین الثانی عشر

به سؤالات زیر پاسخ مناسب دهید (با توجه به کلمات الصباح، كُرَّةُ المِنضَدَةِ، تهران، مكَّة)

۱- متى تذهبُ الى المدرسة؟

۲- أين سافرت مع الأسرة في الخميس؟

۳- في أي مدينة تسكن؟

۴- هل تشاهد كُرَّةَ القَدَمِ أو لا؟



التمرین الثالث عشر

کلمه ناهماهنگ را با توجه به مفهوم آن مشخص کنید:

<input type="checkbox"/>	الصَّبَاح	<input type="checkbox"/>	العِشاء	<input type="checkbox"/>	العَداء	<input type="checkbox"/>	الفَطور
<input type="checkbox"/>	البَقْرَة	<input type="checkbox"/>	الفَرَس	<input type="checkbox"/>	الغُرَاب	<input type="checkbox"/>	السَّنَجاب
<input type="checkbox"/>	كُرَة القَدَم	<input type="checkbox"/>	يَهْرُبُ	<input type="checkbox"/>	الرِّيَاضَة	<input type="checkbox"/>	كُرَة المِنصَدَة
<input type="checkbox"/>	الهُدُود	<input type="checkbox"/>	الغُرَاب	<input type="checkbox"/>	الغَابَة	<input type="checkbox"/>	الطَائِرَة
<input type="checkbox"/>	البَحْر	<input type="checkbox"/>	الجَبَل	<input type="checkbox"/>	الغَابَة	<input type="checkbox"/>	الوَعْد
<input type="checkbox"/>	القَمَر	<input type="checkbox"/>	النَجْم	<input type="checkbox"/>	الشَجَر	<input type="checkbox"/>	الكَوَكَب

التمرین الرابع عشر

کلمات مترادف و متضاد را به یکدیگر وصل کنید: (سه مترادف و دو متضاد)

السَّهْل	●	●	ها
الطَّالِبَة	●	●	الجلُّوس
الأولاد	●	●	التَّلْمِيزَة
القیام	●	●	البَنین
ألا	●	●	الصَّعْب

التمرین الخامس عشر

اسامی مفرد و مثنی و جمع را مشخص کنید و در جدول زیر قرار دهید:

الدَّيْک، حَقِيبَتَان، نَاجِحُون، رَسَالَات، بَایِن، السَّمَكَة، فَاطِمَة، فَلَّاحِین، طِبَّاحَتِین، صَدِیقات، رَجُل، الحَارِسان

مفرد مذکر	مفرد مؤنث	مثنی مذکر	مثنی مؤنث	جمع مذکر	جمع مؤنث
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

